



PROTOCOLLO GENERALE

Nr.0021719 Data 17/05/2016

Tit. II.04.04 Arrivo

Zimbra

veterinario.sondrio@ats-montagna.i

± Dimensione carattere -

Esportazione di ovoprodotti dall'Italia verso Singapore . Certificato veterinario

Da : filippo castoldi <filippo_castoldi@regione.lombardia.it>

mar, 17 mag 2016, 11:24

Oggetto : Esportazione di ovoprodotti dall'Italia verso Singapore . Certificato veterinario

1 allegato

A : dipveterinaria@asl.varese.it, dip veterinario vcs <dip.veterinario.vcs@ats-montagna.it>, veterinario sondrio <veterinario.sondrio@asl.sondrio.it>, dipveterinario@ats-milano.it, diego perego <diego.perego@ats-brianza.it>, dipartimentoveterinario@aslm2.it, dipveterinariomi1@ats-milano.it, dipartimento prevveterinaria <dipartimento.prevveterinaria@asl.lodi.it>, settore veterinario <setto.re.veterinario@asl.lecco.it>, dipprevvet@aslcremona.it, prevenzione veterinaria <prevenzione.veterinaria@asl.como.it>, direzione dpv <direzione.dpv@ats-bg.it>, dipartimento veterinario <dipartimento.veterinario@aslmn.it>, massimo aguzzi <massimo_aguzzi@asl.pavia.it>, prevenzioneveterinaria@ats-brescia.it

Si trasmette in allegato la nota pari oggetto del Ministero della Salute n. 20142 del 16/05/16. A oggi non vi sono, in Regione Lombardia, stabilimenti autorizzati a esportare prodotti d'uovo verso Singapore.

Nel rimanere a disposizione per ogni eventuale ulteriore chiarimento, si porgono cordiali saluti
Filippo Castoldi

Singapore.tif

Singapore.tif
129 KB



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE PER L'IGIENE E LA SICUREZZA
DEGLI ALIMENTI E LA NUTRIZIONE
Ufficio 2



Servizi Veterinari
Assessorati alla Sanità
delle Regioni e della Provincia Autonoma di Trento

Assessorato all'Agricoltura della
Provincia Autonoma di Bolzano

E p.c. AIIPA
G.Rimoldi@aiipa.it

ASSOAVI
info@assoavi.it

EUROVO
eurovo@eurovo.com

UNAITALIA
r.pedicone@unaitalia.com

Oggetto: Esportazione di ovoprodotti dall'Italia verso Singapore. Certificato veterinario.

Con la presente si trasmette il modello di certificato veterinario da rilasciarsi, per l'unico impianto appositamente autorizzato da Singapore (Eurovo Srl, CEIT8OV, via Piacentina n.22, Occhiobello, Rovigo), ai fini dell'esportazione di ovoprodotti verso Singapore.

Nel chiedere a codesti Assessorati di voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi veterinari delle ASL territorialmente competenti nonché Enti ed operatori interessati, si ringrazia per la collaborazione.

Il Direttore Generale
(Dr. Giuseppe Ruocco)

Allegato: Pag. 2

Referente
Nome: Dr Antonino De Angelis
Email: a.deangelis@sanita.it



Ministero della Salute
Ministry of Health

Certificato veterinario per l'esportazione di ovoprodotti dall'Italia verso Singapore
Veterinary certificate for egg products intended to be exported from Italy to Singapore

Numero del certificato/Number certificate:

Paese di origine/Country of origin:

Autorità centrale competente/Central competent Authority: Ministero della Salute/Ministry of Health

Autorità locale che rilascia il certificato

Authority issuing this certificate:

Speditore (nome e indirizzo)/Consignor (name and address):

.....

Destinatario (nome e indirizzo) /Consignee (name and address):

.....

Mezzo di trasporto/Mean of transport:

Luogo di carico/Port of loading:

Luogo di scarico/Port of discharge:

Numero del container e del sigillo (se del caso)/Container No seal No (if applicable):

Nome del marchio/Brand name:

Stabilimento di produzione (nome, indirizzo e numero di riconoscimento) /Processing establishment
(name, address and approval number):

.....

.....

Specie animale/Animal species:

Tipo di prodotto/Type of product:

Stato fisico del prodotto/Physical state of the product:

Trattamento effettuato/Treatment:

Data di produzione/Date of production:

Numero e tipo di confezione/Number and type of packages:

Peso netto/Net weight:

Marchio commerciale e/o etichetta apposta alle confezioni/Commercial marking show on the packages and/or labels applied thereon:

.....

Numero del lotto/Batch number:

Attestazioni sanitarie/Health declaration

a) Gli ovoprodotti sono stati sottoposti ad un trattamento termico e non contengono microrganismi patogeni, in particolare Salmonella
The egg products have been subjected to heat treatment and are free from pathogenic microorganisms, especially Salmonella;

b) Gli ovoprodotti sono stati sottoposti ad un trattamento termico in grado di inattivare i virus dell'influenza aviaria in conformità alle indicazioni dell'OIE (nel caso in cui i prodotti siano esportati da una zona non indenne)
The egg products have been subjected to a heat treatment that is sufficient for the inactivation of Avian influenza viruses in conformity with the OIE guidelines (if products are exported from AI affected areas);

c) Le uova usate nella lavorazione sono state pulite e sanificate in una pulitrice automatica contenente da 50 a 200 ppm di cloro disponibile o altri agenti sanizzanti autorizzati.
The eggs used for processing have been cleaned and sanitized with a sanitizer containing 50 to 200ppm available chlorine or other approved sanitizer through an automated egg washer;

d) Non stati aggiunti additivi e/o coloranti pericolosi per la salute
No additives and/or colouring matters injurious to health has been added;

e) I prodotti sono stati manipolati e confezionati in modo igienico e non sono contaminati
The products have been handled and packed in hygienic manner and are free from contaminants;

f) Le analisi hanno dato i seguenti risultati

- 1) Carica batterica totale: inferiore a 10.000 per grammo
- 2) Enterobatteri: inferiore a 10 U.F.C. per grammo
- 3) Stafilococchi patogeni: assenti in 1 grammo
- 4) Salmonella: assente in 25 grammi

The analysis gave the following results:

- 1) Total bacterial account: less than 10.000 per gram
- 2) Enterobacteria: less than 10 U.F.C. per gram
- 3) Pathogenous staphylococci: negative in 1 gram
- 4) Salmonella: negative in 25 gram.

Fatto a
Done at:

Il
On:

Il veterinario ufficiale (in stampatello)
The official veterinarian (in capital letters):

Firma e timbro
Signature and stamp: